

Landschaft des Jahres  
2013/14  
Paysage de l'Année



Oberrhein  
Vallée du Rhin Supérieur



Balades culturelles trinationales à vélo

Découvrir Breisach, Colmar et le Kaiserstuhl à vélo

jeudi 30 mai (Fête-Dieu) – dimanche 2 juin 2013

[www.landschaftdesjahres.net/oberrhein](http://www.landschaftdesjahres.net/oberrhein)

[www.paysagedelannee.net/rhinsuperieur](http://www.paysagedelannee.net/rhinsuperieur)



Eine Regionalentwicklungsinitiative der Naturfreunde aus Deutschland, Frankreich und der Schweiz zusammen mit der Naturfreunde Internationale.

Un projet de développement régional des Amis de la Nature de l'Allemagne, la France et la Suisse en coopération avec l'Internationale des Amis de la Nature.

# Chers amis de la nature et du vélo dans le Paysage de l'année 2013-2014,

Le Paysage de l'année est un projet ambitieux. Des idées naissent et sont partagées dans toute l'Europe, entre Paris et Vienne. Les amis du vélo de cette belle région trinationale ouverte à l'innovation, ne veulent donc pas demeurer en reste.

Venant de toutes directions, nous voulons nous retrouver tous à Breisach sur le Rhin supérieur, au cœur du Paysage de l'année 2013/2014. Tous ceux et toutes celles qui participeront à ce voyage en garderont certainement un souvenir inoubliable.

Des Amis de la Nature amateurs du vélo sont invités à venir du Nord, de l'Ouest et du Sud à Breisach, à y passer trois jours dans un agréable hôtel à prix raisonnable et à découvrir les sites intéressants facilement accessibles depuis Breisach.

Nous autres qui venons du Sud du PA allons parcourir les 70km depuis Bâle le long du Rhin vers le Nord. Bien sûr nous tiendrons compte des différentes préférences des cyclistes : vélo de course, vélo électrique, vélo de randonnée et VTT. À chacun son itinéraire. Les fédérations nationales organiseront le transport des bagages dans des véhicules accompagnants.

Les Amis venant d'Alsace choisiront eux-mêmes le meilleur itinéraire, ceux de Landau, Karlsruhe ou Rastatt pédaleront le long du Rhin vers Breisach. Nous recommandons la carte suivante : bike-line 'Rheinradweg' Teil 2, Basel – Mainz 1:11000

Au soir de la première journée les groupes de cyclistes auront rendez-vous à Breisach pour une rencontre entre Amis de la Nature. Des excursions libres à Neuf Brisach et Colmar ainsi que sur le Kaiserstuhl sont programmées pour vendredi et samedi. Le quatrième jour est celui du retour.



Nous avons réservé 50 lits en chambres doubles à Breisach. Le prix s'élève à environ € 200,- par personne. Ce prix comprend 3 petits-déjeuners et trois dîners (menu à 3 plats). Les places à l'hôtel seront attribuées en fonction de la date de réception des inscriptions. En cas de grande affluence nous pourrions envisager de répéter le projet.

L'hôtel se trouve au centre de la ville de Breisach, à proximité de la cathédrale. Ceci nous permettra de nous balader en ville le soir, de visiter la cathédrale Saint Étienne et de prendre un pot ensemble – vin de la région, bière ou café.

Nous nous réjouissons à l'avance de pouvoir vous accueillir et de partager avec vous une expérience de cyclotourisme transfrontalier !

Nous vous saluons avec un cordial Berg frei

Edmond Rund

Hans Kupper





Landschaft des Jahres  
2013/14  
Paysage de l'Année



Oberrhein  
Vallée du Rhin Supérieur

## Inscription et contact

**Date :** 30.05.-02.06.2013

**Lieu :** Hôtel touristique à Breisach

**Prix :** ca. 200,00 €/personne | 3 nuitées, petit-déjeuner, dîner : menu de trois plats

**Inscriptions d'ici au 1er mai :** [info@naturfreunde-nw.ch](mailto:info@naturfreunde-nw.ch)

**Weitere Informationen zu einer gemeinsamen Anreise:**

depuis Offenburg (Allemagne) : [info@naturfreunde-baden.de](mailto:info@naturfreunde-baden.de)

depuis Strasbourg/Colmar (France) : [bernard.gutzwiller@sfr.fr](mailto:bernard.gutzwiller@sfr.fr)

### Contact :

Edmond Rund  
Im Roggenacker 19

CH 4102 Binningen

0041 61 422 18 22

[edmond.rund@naturfreunde.ch](mailto:edmond.rund@naturfreunde.ch)

Hans Kupper

Wyhlenstrasse 20

CH 4133 Pratteln

0041 61 811 16 20

[hans.kupper@naturfreunde-nw.ch](mailto:hans.kupper@naturfreunde-nw.ch)

## Sous le patronage de :

DEUTSCH-FRANZÖSISCH-  
SCHWEIZERISCHE  
OBERRHEINKONFERENZ



CONFERENCE  
FRANCO-GERMANO-SUISSE  
DU RHIN SUPERIEUR